Архивски знак:_____
Рок на чување:_____год.
_____20____ год.
Потпис,
_____

З А П И С Н И К
за извршен инспекциски надзор

Ип 1 бр. 57-40
Датум: 26.6.2020 година

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Здружение Културно уметничко друштво „Гоце Делчев“ од Делчево
Седиште/адреса на субјектот	Ул. „Методи Митевски - Брицо “ б.б., Делчево
Адреса за е-пошта	kud_goce_delcev@yahoo.com
Телефон	
Матичен број на субјектот	[illegible]
Даночен број на субјектот	
Број на жиро сметка на субјектот	
Банка депонент	Комерцијална банка АД - Скопје

Одговорно лице на субјектот:

Име и презиме:	Телефон	Е-пошта
-Виолета Арсова, претседател	-	kud_goce_delcev@yahoo.com
-Зенил Рецепов, извршен директор		kud_goce_delcev@yahoo.com

2) Податоци за инспекцискиот надзор

Вид на инспекциски надзор	1. РЕДОВЕН	2. ВОНРЕДЕН	3. КОНТРОЛЕН
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	22.6.2020 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	12.00
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	26.6.2020 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	13.00
Назив на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	Здружение Културно уметничко друштво „Гоце Делчев“ од Делчево (во натамошниот текст: КУД Гоце Делчев)		

8) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, ги презентираше целите и предметот/опфатот на инспекцискиот надзор и ги објасни правата и обврските на субјектот на надзорот.

9) При инспекцискиот надзор се констатирани следните наоди за утврдената фактичка состојба:

- По поднесената пријава на годишниот конкурс за финансирање проекти од национален интерес во културата за 2019 г. од областа на меѓународната дејност, со Решение на министерот за култура УП1 бр. 32-1119/2018 од 8.3.2019 г., прифатен е проектот на КУД Гоце Делчев: „Концерт на пријателство – јубилеј 35 години во Македонија, Србија, Бугарија", а за финансирање на проектот доделени се средства во износ од 50.000 денари за патни трошоци.

- Врз основа на Решението на министерот за култура, склучен е Договор бр. 33-4407/1 од 9.4.2019 г., а на 16.4.2019 г., КУД Гоце Делчев доставило и Оперативен и финансиски план за користење на буџетските средства (којшто е составен дел на Договорот), согласно со кој средствата од 50.000 денари ќе бидат потрошени за патни трошоци. Со Решение за преведување на средства, на 13.11.29019 г., на жиро сметката на на КУД Гоце Делчев преведени се средства од Буџетот на РСМ во износ од 35.000 денари (како прв дел во висина од 70% од одбрените средства со Договорот), наменети за патни трошоци за реализација на проектот „Концерт на пријателство–јубилеј 35 години во Македонија, Србија, Бугарија".

- Според изјавата на извршниот директор Зенил Рецепов, проектот „Концерт на пријателство – јубилеј 35 години во Македонија, Србија, Бугарија" е реализиран во периодот од јули до септември 2019 г., во кој период биле одржани коцерти на КУД гоце Делчев во Бургас, Бугарија (од 23. до 27 јули 2019 г.), Јагодина, Србија (од 23. до 27 август 2019 г.) и во Делчево (од 5. до 9. Септември 2019 година).

Како поткрепа за реализацијата на проектот, по електронски пат, до СУИН на МК, се доставени фотографии и видео записи од настапите на играорците на КУД Гоце Делчев, како и еден тв прилог од електронски медиум во Република Србија со извештај за концертот.

- Трошењето на програмските средства за реализација на горенаведениот проект е прикажано во следниот табеларен преглед:

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ " бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 3207 436 и
075/273-069
www.kultura.gov.mk

- Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (1) од Договорот со МК, во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот, на соодветен образец до МК да биде доставен наративен и финасиски извештај за неговата реализација, при надзорот не е презентиран соодветен доказ за извршената достава до МК (според изјавата на извршниот директор Зенил Рецепов, извештај е доставен во октомври 2019 г.). Притоа, од страна на МК до КУД Гоце Делчев се доставени Потсетување за доставување на извештај, бр. 33-12868/1 од 19.11.2019 г., како и Последна опомена за доставување на извештај, бр. 33-2450/1 од 20.2.2020 година.
  За недоставен извештај за реализација на проектот, инспекторот ќе преземе инспекциска мерка: ќе донесе решение со опомена со коешто ќе определи рок во кој субјектот на надзорот е должен да го отстрани утврдениот недостаток.

11) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен субјектот на надзорот, кој ИМАШЕ/НЕМАШЕ забелешки.

12) Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот:

Потпис на претставникот на субјектот на надзор: Зенил Рецепов, извршен директор		Печат и потпис на инспекторот за култура: Зоран Маркозанов, виш инспектор	
Датум: 29.06.2020		Датум:	26.6.2020 г.

Министерство за културана Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e Republikës së Maqedonisë së Veriut
Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ “ бр. 61, Скопје Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup Republika e Maqedonisë së Veriut
+389 3207 436 и 075/273-069
www.kultura.gov.mk

Главна дејност на субјектот на надзорот	Дејности на други организации врз база на зачленување, неспомнати на друго место (шифра: 94.99)
Адреса на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	Ул. „Св. Кирил и Методиј“ бр. 54, Скопје (Службени простории на Секторот за управен и инспекциски надзор на Министерството за култура во објект Нова Македонија)

3) Инспекцискиот надзор е извршен врз основа на: Иницијативата од Секторот за меѓународна соработка и соработка со УНЕСКО на Министерството за култура, бр. 33-3582/1 од 11.3.2020 г., со навод дека од субјектот на надзорот не е доставен целосен извештај за реализираниот проект, поткрепен со финансиска документација за потрошените средства.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од: Зоран Маркозанов, виш инспектор во Секторот за управен и инспекциски надзор на Министерството за култура (во натамошниот текст: СУИН на МК).

5) Предмет на вонредниот инспекцискиот надзор е спроведување на членот 68 од Законот за културата („Сл. весник на РМ” бр. 31/98, 49/2003, 82/2005, 24/2007, 116/10, 47/11, 51/11, 136/12, 23/13, 187/13, 44/14, 61/15, 154/15, 39/16 и 11/18), односно надзор над наменското користење на одобрените и преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во вкупен износ од 35.000 денари (прв дел), согласно со Договорот бр. 33-4407/1 од 9.4.2019 г., како и постапување по обврската во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот, на соодветен образец до МК, да биде доставен наративен и финасиски извештај за неговата реализација.

6) Во извршувањето на овој инспекциски надзор не се употребени листи за проверка од причина што е во прашање вонреден инспекциски надзор.

7) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор (којшто е извршен со доставување на документација по електронски пат, како и во повеќекратна телефонска комуникација), субјектот на надзор беше претставуван од:

Име и презиме	Телефон	Е-пошта
Зенил Рецепов, извршен директор		kud_goce_delcev@yahoo.com

Министерство за културана
Република Северна Македонија
Ministria e Kulturës e
Republikës së Maqedonisë së Veriut

Ул. „Ѓуро Ѓаковиќ “ бр. 61, Скопје
Република Северна Македонија
Rr."Gjuro Gjakoviq" nr.61, Shkup
Republika e Maqedonisë së Veriut

+389 3207 436 и
075/273-069
www.kultura.gov.mk

Р. бр	Доверител	Намена	Износ	Забелешка
1.	ЈТД „Шек и пром“ - Делчево	Автобуски превоз за 40 учесници на концертот во Јагодина, Србија (од 23. до 27 .08.2019 г.)	50.000	-Платено по Договор од 30.5.2019 г. и Фактура бр. 025/2019 од 11.7.2019 г. -Банков извод бр.104 од 11.7.2019 г.
ВКУПНО:			50.0000 денари	-*35.000 денари се платени од преведените средства од МК, додека преостанатите 15.000 од сопствените средства на КУД Гопце Делчев

* При надзорот е констатирано дека при исплатата на патните трошоци за настапот во Јагодина, Србија, 35.000 денари се платени од претходно преведените средства од МК, додека преостанатите 15.000 се платаени со сопствени средства на КУД Гоце Делчев. За реализираниот проект, Министерството за култура, согласно со Договорот, има преостаната обврска кон КУД Гоце Делчев во износ од 15.000 денари.

- Во однос на обврската од членот 68 став (3) од ЗК, како и член 5 став (1) од Договорот со МК, во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот, на соодветен образец до МК да биде доставен наративен и финасиски извештај за неговата реализација, според изјавата на извршниот директор Зенил Рецепов, КУД Гоце Делчев изготвил Образец за наративен и финасиски извештај на 17.10.2019 г. и го доставил до МК, но при надзорот не е презентиран соодветен доказ (испратница и сл.) за извршената достава до МК. Притоа, од страна на МК до КУД Гоце Делчев се доставени Потсетување за доставување на извештај, бр. 33-12868/1 од 19.11.2019 г., како и Последна опомена за доставување на извештај, бр. 33-2450/1 од 20.2.2020 година.

- КОНСТАТАЦИИ: Врз основа на утврдената фактичка состојба при вонредниот инспекциски надзор, се констатира дека преведените средства од Буџетот на РСМ, преку МК, во износ од 35.000 денари, КУД Гоце Делчев ги потрошило наменски за реализација на проектот „Концерт на пријателство – јубилеј 35 години во Македонија, Србија, Бугарија“ (за патни трошоци за концерт во Јагодина, Србија во износ од 50.000 денари), со забелешка дека Министерството за култура, согласно со Договорот, има преостаната обврска кон КУД Гоце Делчев во износ од 15.000 денари.